

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ

MANAVGAT YABANCI DİLLER FAKÜLTESİ

İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMALIK BÖLÜMÜ

2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI DERS MÜFREDATI

YABANCI DİL (İNGİLİZCE) HAZIRLIK								
DÖNEM	No	Ders Kodu	Ders Adı	Ders Türü	D	U	L	AKTS
G/B	1		İngilizce	ZORUNLU				

1. SINIF- BİRİNCİ DÖNEM (GÜZ) - BİRİNCİ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	TDB 101	Türk Dili I	2	0	2	2
2	ATA 101	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	0	2	2
3	IMT 101	Çeviri Bilimine Giriş I	3	0	3	5
4	IMT 103	Sözcük ve Kavram Bilgisi I	3	0	3	5
5	IMT 105	İngilizce Dilbilgisi Yapıları I	3	0	3	5
ZORUNLU YABANCI DİL DERSLERİ*						
6	YBD 103	Almanca I	3	0	3	4
7	YBD 107	Rusça I	3	0	3	4
TOPLAM ZORUNLU DERS			16		16	23
SEÇMELİ DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1. GRUP SEÇMELİ DERSLERDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
1	IMT 107	Dinleme Becerileri I	3	0	3	4
2	IMT 109	Eleştirel Okuma Becerileri I	3	0	3	4
3	IMT 111	Metin Türleri ve Metin Analizi I	3	0	3	4
4	IMT 113	Çevirmenler için Türkçe I	3	0	3	4
2. GRUP SEÇMELİ DERSLERDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
5	IMT 115	Dil ve Kültür I	3	0	3	3
6	IMT 117	Yazma Becerileri I	3	0	3	3
7	IMT 119	Çeviri Tarihi ve Kavramlar	3	0	3	3
TOPLAM SEÇMELİ DERS			6		6	7
YARIYIL TOPLAM			22		22	30

*Zorunlu Yabancı Dil Derstlerinden sadece 1(bir) tanesi seçilebilir.

1. SINIF – İKİNCİ DÖNEM (BAHAR) - İKİNCİ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	TDB 102	Türk Dili II	2	0	2	2
2	ATA 102	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	0	2	2
3	IMT 102	Çeviri Bilimine Giriş II	3	0	3	5
4	IMT 104	Sözcük ve Kavram Bilgisi II	3	0	3	5
5	IMT 106	İngilizce Dilbilgisi Yapıları II	3	0	3	5
6	KPD 102	Kariyer Planlama	1	0	3	2
ZORUNLU YABANCI DİL DERSLERİ*						
7	YBD 104	Almanca II	3	0	3	4
8	YBD 108	Rusça II	3	0	3	4
TOPLAM ZORUNLU DERS			17		19	25
SEÇMELİ DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1. GRUP SEÇMELİ DERSLERDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
1	IMT 108	Dinleme Becerileri II	3	0	3	4
2	IMT 110	Eleştirel Okuma Becerileri II	3	0	3	4
3	IMT 112	Metin Türleri ve Metin Analizi II	3	0	3	4
4	IMT 114	Çevirmenler için Türkçe II	3	0	3	4

2. GRUP SEÇMELİ DERSLERDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
5	IMT 116	Dil ve Kültür II	3	0	3	3
6	IMT 118	Yazma Becerileri I	3	0	3	3
7	IMT 120	Araştırma Teknikleri	3	0	3	3
TOPLAM SEÇMELİ DERS			6		6	7
YARIYIL TOPLAM			23		23	32

*Zorunlu Yabancı Dil Derslerinden sadece 1(bir) tanesi seçilebilir.

2. SINIF- BİRİNCİ DÖNEM (GÜZ)-ÜÇÜNCÜ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 201	Teknik Çeviri I	3	0	3	6
2	IMT 203	Dilbilim I	3	0	3	6
3	IMT 205	Sözlü Çeviriye Giriş I	3	0	3	6
4	TDP 201	Toplumsal Duyarlılık ve Katkı	2	0	2	2
TOPLAM ZORUNLU DERS			11		11	20
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 209	Basın Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
2	IMT 211	Turizm Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
3	IMT 213	Çağdaş Türk Edebiyatı	3	0	3	4
4	IMT 215	Ülke ve Kültür Bilgisi (İngiltere)	3	0	3	4
5	IMT 217	Yaratıcı Yazarlık	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
6	ALM 201	Almanca III	3	0	3	4
7	RUS 203	Rusça III	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			6		6	12
YARIYIL TOPLAM			17		17	32

2. SINIF – İKİNCİ DÖNEM (BAHAR) - DÖRDÜNCÜ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 202	Teknik Çeviri II	3	0	3	6
2	IMT 204	Dilbilim II	3	0	3	6
3	IMT 206	Sözlü Çeviriye Giriş II	3	0	3	6
TOPLAM ZORUNLU DERS			9		9	18
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 208	Kültürlerarası İletişim	3	0	3	4
2	IMT 210	Ekonomi Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
3	IMT 212	Ülke ve Kültür Bilgisi (ABD)	3	0	3	4
5	IMT 214	Çeviri Stratejileri	3	0	3	4
6	IMT 216	Çevirmenler İçin Hukuk	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
7	ALM 202	Almanca IV	3	0	3	4
8	RUS 204	Russian IV	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			9		9	12
YARIYIL TOPLAM			18		18	30

3. SINIF- BİRİNCİ DÖNEM (GÜZ) – BEŞİNCİ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 301	Çeviride Kuram ve Yöntemler I	3	0	3	6
2	IMT 303	Not Alma Teknikleri ve Ardıl Çeviri I	3	0	3	6
3	IMT 305	Edebi Çeviri	3	0	3	6
TOPLAM ZORUNLU DERS			9		9	18
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 307	Türk İşaret Dili I	3	0	3	4
2	IMT 309	Tıp Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
3	IMT 311	Tekstil ve Kozmetik Metinleri Çevirisi	3	0	3	4
4	IMT 313	Multi-Medya Çevirmenliği	3	0	3	4
5	IMT 315	Sözlü Çeviride Etkili Konuşma ve Sunum Teknikleri	3	0	3	4
6	IMT 317	Altyazı Çevirisi	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
7	ALM 301	Almanca V	3	0	3	5
8	RUS 303	Rusça V	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			9		9	12
YARIYIL TOPLAM			18		18	30

3. SINIF – İKİNCİ DÖNEM (BAHAR) – ALTINCI YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 302	Çeviride Kuram ve Yöntemler II	3	0	3	6
2	IMT 304	Not Alma Teknikleri ve Ardıl Çeviri II	3	0	3	6
3	IMT 320	Çevirmenlik Meslek Bilgisi	3	0	3	6
TOPLAM ZORUNLU DERS			9		9	18
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 308	Türk İşaret Dili II	3	0	3	4
2	IMT 322	Spor Çevirmenliği	3	0	3	4
3	IMT 324	Mahkeme Çevirmenliği	3	0	3	4
4	IMT 326	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma	3	0	3	4
5	IMT 328	Bilgisayar Destekli Çeviri	3	0	3	4
6	IMT 330	Konferans çevirmenliği	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
7	ALM 302	Almanca VI	3	0	3	4
8	RUS 304	Rusça VI	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			9		9	12
YARIYIL TOPLAM			18		18	30

4. SINIF- BİRİNCİ DÖNEM (GÜZ) – YEDİNCİ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 401	Çeviri Projesi Tasarımı	3	0	3	6
2	IMT 403	AB Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6
3	IMT 405	Eş Zamanlı Çeviri	3	0	3	6
TOPLAM ZORUNLU DERS			9		9	18
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 407	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	4
2	IMT 409	İşletme Çevirisi I	3	0	3	4
3	IMT 411	Çeviri Eleştirmeleri I	3	0	3	4
4	IMT 413	İngilizce – Türkçe Edebiyat Çevirisi	3	0	3	4
5	IMT 415	Öykü Çevirisi	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
6	ALM 401	Almanca VII	3	0	3	4
7	RUS 403	Rusça VII	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			9		9	12
YARIYIL TOPLAM			18		18	30

4. SINIF – İKİNCİ DÖNEM (BAHAR) - SEKİZİNCİ YARIYIL						
ZORUNLU DERSLER						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 4002	Çeviri Projesi	3	0	3	8
2	IMT 4004	AB Metinleri Çevirisi II	3	0	3	8
3	IMT 424	Seminer	3	0	3	6
TOPLAM ZORUNLU DERS			9		9	22
SEÇMELİ DERSLER (BU GRUPTAN 2 (İKİ) DERS SEÇİLEBİLİR)						
No	Dersin Kodu	Dersin Adı	T	U	Ulusal Kredi	AKTS
1	IMT 408	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	4
2	IMT 410	İşletme Çevirisi II	3	0	3	4
3	IMT 412	Çeviri Eleştirmeleri II	3	0	3	4
4	IMT 418	Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi	3	0	3	4
5	IMT 420	Çeviride Güncel Konular	3	0	3	4
6	IMT 422	Çocuk Yazını Çevirisi	3	0	3	4
İKİNCİ YABANCI DİL DERSLERİNDEN 1 (BİR) TANESİNİ SEÇMEK ZORUNLUDUR						
7	ALM 402	Almanca VIII	3	0	3	4
8	RUS 404	Rusça VIII	3	0	3	4
TOPLAM SEÇMELİ DERS			6		6	8
YARIYIL TOPLAM			15		15	30
GENEL TOPLAM			149		149	244
ZORUNLU DERS			89		89	162
SEÇMELİ DERS			60		60	82